

A

558



**OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**

NAME: NATORI, George Tomasa.

HOME ADDRESS: 4248 Dunbar St., Vancouver, B.C.

REGISTRATION NUMBER 04975 SEX: Male AGE: Labourer, 21.

OCCUPATION: Labourer.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Robert McEair Shingle Co., Vancouver, B.C.

MARRIED? No

NAME OF WIFE OR HUSBAND: None

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: None

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN: None

AGE OF CHILDREN: None

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Shankar-Mohair  
Shingle Camp at Stillwater, B.C.,
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: M. Ebisusaki Co., 337 Powell St., Vancouver, B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
- 3 Cross-cut Saws, 1 Falling Saw, 2 Wedges, 4 Falling Wedges, 1 Hammer,  
1 Pick, 1 Peavey, 2 Axes, 1 Saw set, 1 Spring-board, 3 Saw-handles,  
all located in the bush at Stillwater Camp.  
Bedding labelled and in store at Hastings Park.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) About \$120.00 for wages from M. Ebisuzaki, Stillwater, B.C.
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) 1 \$50.00 Victory Bond, Series K-4, 1951, No. H444918, in owners possession, Nikka Japan Canada Investments Co.
8. BANK ACCOUNTS: Nika Ginko, Powell St., Vancouver, B.C. (Bank), about \$100.00
9. LIFE INSURANCE: None
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None
11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

## LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: About \$50.00, owing to M. Ebisuzaki, Stillwater, B.C. for board. (See clause (6) above).
2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st day of March 1942.(Signature) George Hutton

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE June 26, 1943

Our File No. 558

Full Name HATTORI, George Tomoso  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04975      Male - Female  
(Check)      Age Jan. 6, 1920

Former Address 4243 Dunbar Street, City

Date Evacuated 8/6/42      Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address c/o National Timber & Fence Co. Ltd., National Mills, Man.  
c/o Nipigon Lake Timber Co. Long Lac, Ont  
Oct/43

Married - Single  
(Check)      Name of Wife \_\_\_\_\_

Name of Husband \_\_\_\_\_

Name of Mother (SUZUKI) Sei Japan      Name of Father Choze (Deid)

Names of Children under 16 \_\_\_\_\_

Requested by D. Egglestone      Registered with Custodian  
(Yes or No)

Additional Information Labourer.



558

September 28, 1942.

Messrs. P. S. Ross & Sons,  
675 W. Hastings Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs: Re: George Tomozo HATTORI

In the registration form filed by the above named Japanese in this office he shows a ~~debt~~ of \$120.00 owing to him for wages from M. Ebisuzeki, Stillwater, B. C., also a debt owed by him to M. Ebisuzeki, Stillwater, B. C. for board of about \$50.00.

We would appreciate hearing from you, at your convenience, whether these two items are as stated above in the M. Ebisuzeki Company books.

Thanking you in advance.

Yours truly,

A. McAlister,  
Claims Department.

  
AMCA:ND



File No. 538.

CLAIMS DEPARTMENT

March 30th, 1943.

George Tenzo HATTORI - Reg. No. 04972

CREDITORS:

M. Ebisuzaki Co.

\$50.00 J.P.

DEBTORS:

M. Ebisuzaki Co.

\$120.00 J.P.

*Reservens say'ok*

HED:DE

*Report to Hattori 2-2-43*  
*D*



MEMORANDUM (Copy)

April 30, 1943.

To: Files  
From: Mr. Green

There is very little that can be done in the way of protection of Japanese property at Stillwater.

Mr. Logan visited this place in June 1942 and reports on A/76 as follows:

"The two camps, Taira and Suzuki, are reached from Stillwater as follows:

4 miles by car  
9 miles by boat  
1 mile on foot  
4 $\frac{1}{2}$  miles by boat  
4 miles on foot

Total: 22 $\frac{1}{2}$  miles

No one can get in without Mr. McHair knowing, as his craft must be used to cross the lakes.

Mr. Logan checked all the equipment to be found in the two camp bunk houses and lists are given herewith. It was quite impossible to decide which tools belonged to which man. Additionally, there are also some tools left in the bush which can only be located by the Japanese themselves.

In short, such equipment as has been left behind, is perfectly safe as it could not be removed without Mr. Nat McHair knowing about it. However, for the most part, it cannot be identified and we shall therefore have to advise the Japanese concerned that we can only assume that the tools they have declared to the Custodian are actually there. It would cost more than the value of these tools to take them away."

Unfortunately, it appears that this report is a little optimistic as thefts of the McHair Company's equipment has since taken place. There is nothing, however, that can be economically done as appears from Mr. Nat McHair's letter of July 21 on file 2676, written in answer to a request of Mrs. Hideo MIYANOTO for shipment of some of her effects. This is quoted below for the benefit of other Stillwater files.

"I cannot ship you any of the enclosed articles as they are away back in the woods. And as the camp is shut down there is no way to take this stuff out only by packing it on your back. And it is impossible to get anybody to do that. Especially these times."

HFG:IV



## EVACUATION SECTION

Rec'd JUN 9 1944

File No. 558

Ans.

Refer to

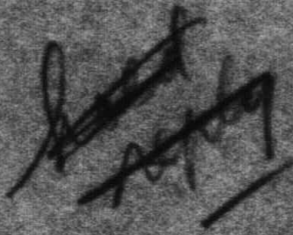
W. A. G. Hansen,  
Middle Church, Hawaii,  
June 3/44.

Department of The Secretary of State  
Office of The Photodup.  
Vancouver, B.C.

Dear sir:

In looking through my accounts I find an amount of \$120.00 due to me for wages from Mr. M. Ebisuyahi, Stillwater, S. C. I owe to Mr. Ebisuyahi Co. an amount of \$50.00 which makes a balance of \$70.00 due to me.

Since I had spent the money so quickly of my eyes and the teeth, I hope that you find it convenient to send me your remittance. I would be very glad to have it settle it because I have obligations to me.



Yours truly,  
George Tomago Hattori,  
Registration No. 04975.

File No. 558







PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 558

October 4, 1947.

Re: George Tomozo HATTORI, Reg. No. 04975

This man signed a declaration to the Custodian on March 21, 1942. He was evacuated on June 8, 1942.

CHATELS

Prior to his evacuation, HATTORI was a logger in the employ of Robert McNair Shingle Co. Stillwater (Taira Camp) He reported the following equipment left in the bush at Stillwater:

3 cross-cut saws  
1 falling saw  
2 wedges  
1 hammer  
1 pick  
1 peavey  
2 axes  
1 saw set  
1 spring-board  
3 saw-handles

bedding - labelled and in store at Hastings Park

Some idea of the conditions existing at Stillwater is given in Mr. Green's memo of April 30, 1943. The evacuation was very sudden and the Japanese had no time to prepare for the storage or shipment of their chattels. For this reason, very little, or none, of the Stillwater chattels are accounted for. In a case, such as HATTORI's, where his tools were left in the bush, it is almost impossible to hope to find them. Nothing further can be done in regard to HATTORI's equipment unless he should claim for the loss of it.

MONEY OWING

HATTORI reported a debt of \$50.00 owing to M. EBISUZAKI Co. However, he stated that the Company owed him \$120.00 for wages, leaving a balance of \$70.00. On November 17, 1944, we wrote to P. S. Ross & Sons, stating that in June and December, 1943, they had declared 20% and 30% dividends to certain creditors of M. EBISUZAKI, and asking that we be advised of HATTORI's position in respect to dividends or payments on his claim. No reply was received and no reply was received to a similar letter written on May 31, 1944.

On June 3, 1944, HATTORI wrote requesting remittance of the \$70.00, which he claimed was owing him by M. EBISUZAKI. We wrote P. S. Ross & Sons again in regard to this matter, but as no reply was received from them, HATTORI was advised to deal direct with the Firm.

On July 12, 1946, a Statement was received from P. S. Ross & Sons in regard to the affairs of M. EBISUZAKI (See Liability Summary) From this Statement it would appear that HATTORI's claim is incorrect and that he is indebted to M. EBISUZAKI in the amount of \$1.59. A copy of the Statement is being sent to HATTORI for his information.



BONDS

HATTORI reported one \$50.00 Victory Bond. This was not brought under the control of the Custodian.

BANK ACCOUNT

HATTORI reported an account of \$100.00 with the Nika Ginks, Powell St. Vancouver. (Japan and Canada Trust Savings Company.) This was not brought under the control of the Custodian.

The File of the Japan and Canada Trust Savings shows a few small accounts in the name of "T. HATTORI". We are writing to George Tomozo HATTORI to determine whether or not one of these accounts is his.

This file reveals no other property.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

*Frances May*

fm

October 4, 1947.



October 6, 1947.

Mr. George Tomozo HATTORI,  
Reg. No. 04975,  
c/o Nipigon Lake Timber Company,  
Long Lac, Ontario.

Dear Sir:

Your file has been reviewed and it is noted that you filed a claim against M. EBISUZAKI Company in the amount of \$1.0.00, less \$50.00 which you stated you owed the Company, leaving a balance of \$70.00.

On July 12, 1946, a Statement taken from the records of M. EBISUZAKI Company was received from P. S. Ross & Sons, who are handling the affairs of that Company. The Statement shows that your account was credited with \$96.00, representing payment for cutting forty cords of shingle bolts at \$2.40 per cord. Your account was debited with \$97.59 for board owing to the Company, leaving a balance of \$1.59 still owing by you to M. EBISUZAKI Company.

It is noted also on your file that you reported an account with the Japan and Canada Trust Savings Company Limited. The file of that Company shows that there are several unidentified accounts belonging to persons with the name of "T. HATTORI". If you have any funds owing you from that source, kindly let us have either your pass book or account number so that the funds in your account may be resitted to you.

Yours truly,

F. Matheson,  
Office of the Custodian.

fm